porque já existia antes de mim. <sup>31</sup> Eu mesmo não o conhecia, mas por isso é que vim batizando com água: para que ele viesse a ser revelado a Israel".

<sup>32</sup> Então João deu o seguinte testemunho: "Eu vi o Espírito descer dos céus como pomba e permanecer sobre ele. <sup>33</sup> Eu não o teria reconhecido, se aquele que me enviou para batizar com água não me tivesse dito: 'Aquele sobre quem você vir o Espírito descer e permanecer, esse é o que batiza com o Espírito Santo'. <sup>34</sup> Eu vi e testifico que este é o Filho de Deus".

# Os Primeiros Discípulos de Jesus

(Mt 4.18-22; Mc 1.16-20; Lc 5.1-11)

- <sup>35</sup>No dia seguinte João estava ali novamente com dois dos seus discípulos. <sup>36</sup>Quando viu Jesus passando, disse: "Vejam! É o Cordeiro de Deus!"
- <sup>37</sup> Ouvindo-o dizer isso, os dois discípulos seguiram Jesus. <sup>38</sup> Voltando-se e vendo Jesus que os dois o seguiam, perguntou-lhes: "O que vocês querem?"

Eles disseram: "Rabi" (que significa "Mestre"), "onde estás hospedado?"

<sup>39</sup> Respondeu ele: "Venham e verão".

Então foram, por volta das quatro horas da tarde<sup>a</sup>, viram onde ele estava hospedado e passaram com ele aquele dia.

<sup>40</sup> André, irmão de Simão Pedro, era um dos dois que tinham ouvido o que João dissera e que haviam seguido Jesus. <sup>41</sup> O primeiro que ele encontrou foi Simão, seu irmão, e lhe disse: "Achamos o Messias" (isto é, o Cristo). <sup>42</sup> E o levou a Jesus.

Jesus olhou para ele e disse: "Você é Simão, filho de João. Será chamado Cefas" (que traduzido é "Pedro<sup>b</sup>").

### Jesus Chama Filipe e Natanael

- <sup>43</sup> No dia seguinte Jesus decidiu partir para a Galiléia. Quando encontrou Filipe, disse-lhe: "Siga-me".
- <sup>44</sup> Filipe, como André e Pedro, era da cidade de Betsaida. <sup>45</sup> Filipe encontrou Natanael e lhe disse: "Achamos aquele sobre quem Moisés escreveu na Lei, e a respeito de quem os profetas também escreveram: Jesus de Nazaré, filho de José".
  - 46 Perguntou Natanael: "Nazaré? Pode vir alguma coisa boa de lá?"

Disse Filipe: "Venha e veja".

- <sup>47</sup> Ao ver Natanael se aproximando, disse Jesus: "Aí está um verdadeiro israelita, em quem não há falsidade".
- <sup>48</sup> Perguntou Natanael: "De onde me conheces?"

Jesus respondeu: "Eu o vi quando você ainda estava debaixo da figueira, antes de Filipe o chamar".

- <sup>49</sup> Então Natanael declarou: "Mestre<sup>c</sup>, tu és o Filho de Deus, tu és o Rei de Israel!"
- <sup>50</sup> Jesus disse: "Você crê porque eu disse que o vi debaixo da figueira. de Você verá coisas maiores do que essa!" E então acrescentou: "Digo-lhes a verdade: Vocês verão o céu aberto e os anjos de Deus subindo e descendo sobre o Filho do homem".

### Capítulo 2

### Jesus Transforma Água em Vinho

- <sup>1</sup> No terceiro dia houve um casamento em Caná da Galiléia. A mãe de Jesus estava ali; <sup>2</sup> Jesus e seus discípulos também haviam sido convidados para o casamento. <sup>3</sup> Tendo acabado o vinho, a mãe de Jesus lhe disse: "Eles não têm mais vinho".
  - <sup>4</sup> Respondeu Jesus: "Que temos nós em comum, mulher? A minha hora ainda não chegou".
  - <sup>5</sup> Sua mãe disse aos serviçais: "Façam tudo o que ele lhes mandar".
- <sup>6</sup> Ali perto havia seis potes de pedra, do tipo usado pelos judeus para as purificações cerimoniais; em cada pote cabiam entre oitenta e cento e vinte litros <sup>e</sup>.
  - <sup>7</sup>Disse Jesus aos serviçais: "Encham os potes com água". E os encheram até a borda.
  - <sup>8</sup> Então lhes disse: "Agora, levem um pouco ao encarregado da festa".

<sup>&</sup>lt;sup>a</sup>**1.39** Grego: hora décima.

<sup>&</sup>lt;sup>b</sup>**1.42** Tanto *Cefas* (aramaico) como *Pedro* (grego) significam *pedra*.

**<sup>1.49</sup>** Grego: *Rabi*; também em 3.2,26; 4.31; 6.25; 9.2 e 11.8.

<sup>&</sup>lt;sup>d</sup>**1.50** Ou Você crê ... figueira?

**<sup>2.6</sup>** Grego: 2 ou 3 metretas. A metreta era uma medida de capacidade de cerca de 40 litros.

Eles assim fizeram, <sup>9</sup> e o encarregado da festa provou a água que fora transformada em vinho, sem saber de onde este viera, embora o soubessem os serviçais que haviam tirado a água. Então chamou o noivo <sup>10</sup> e disse: "Todos servem primeiro o melhor vinho e, depois que os convidados já beberam bastante, o vinho inferior é servido; mas você guardou o melhor até agora".

<sup>11</sup> Este sinal miraculoso, em Caná da Galiléia, foi o primeiro que Jesus realizou. Revelou assim a sua glória, e os seus discípulos creram nele.

#### Jesus Purifica o Templo

- <sup>12</sup> Depois disso ele desceu a Cafarnaum com sua mãe, seus irmãos e seus discípulos. Ali ficaram durante alguns dias.
- <sup>13</sup> Quando já estava chegando a Páscoa judaica, Jesus subiu a Jerusalém. <sup>14</sup> No pátio do templo viu alguns vendendo bois, ovelhas e pombas, e outros assentados diante de mesas, trocando dinheiro. <sup>15</sup> Então ele fez um chicote de cordas e expulsou todos do templo, bem como as ovelhas e os bois; espalhou as moedas dos cambistas e virou as suas mesas. <sup>16</sup> Aos que vendiam pombas disse: "Tirem estas coisas daqui! Parem de fazer da casa de meu Pai um mercado!"
  - <sup>17</sup> Seus discípulos lembraram-se que está escrito: "O zelo pela tua casa me consumirá".
- <sup>18</sup> Então os judeus lhe perguntaram: "Que sinal miraculoso o senhor pode mostrar-nos como prova da sua autoridade para fazer tudo isso?"
  - <sup>19</sup> Jesus lhes respondeu: "Destruam este templo, e eu o levantarei em três dias".
- <sup>20</sup> Os judeus responderam: "Este templo levou quarenta e seis anos para ser edificado, e o senhor vai levantá-lo em três dias?" <sup>21</sup> Mas o templo do qual ele falava era o seu corpo. <sup>22</sup> Depois que ressuscitou dos mortos, os seus discípulos lembraram-se do que ele tinha dito. Então creram na Escritura e na palavra que Jesus dissera.
- <sup>23</sup> Enquanto estava em Jerusalém, na festa da Páscoa, muitos viram os sinais miraculosos que ele estava realizando e creram em seu nome <sup>b</sup>. <sup>24</sup> Mas Jesus não se confiava a eles, pois conhecia a todos. <sup>25</sup> Não precisava que ninguém lhe desse testemunho a respeito do homem, pois ele bem sabia o que havia no homem.

### Capítulo 3

#### O Encontro de Jesus com Nicodemos

- <sup>1</sup> Havia um fariseu chamado Nicodemos, uma autoridade entre os judeus. <sup>2</sup> Ele veio a Jesus, à noite, e disse: "Mestre, sabemos que ensinas da parte de Deus, pois ninguém pode realizar os sinais miraculosos que estás fazendo, se Deus não estiver com ele".
- <sup>3</sup> Em resposta, Jesus declarou: "Digo-lhe a verdade: Ninguém pode ver o Reino de Deus, se não nascer de novo<sup>c</sup>".
- <sup>4</sup> Perguntou Nicodemos: "Como alguém pode nascer, sendo velho? É claro que não pode entrar pela segunda vez no ventre de sua mãe e renascer!"
- <sup>5</sup> Respondeu Jesus: "Digo-lhe a verdade: Ninguém pode entrar no Reino de Deus, se não nascer da água e do Espírito. <sup>6</sup> O que nasce da carne é carne, mas o que nasce do Espírito é espírito. <sup>7</sup> Não se surpreenda pelo fato de eu ter dito: É necessário que vocês nasçam de novo. <sup>8</sup> O vento de sopra onde quer. Você o escuta, mas não pode dizer de onde vem nem para onde vai. Assim acontece com todos os nascidos do Espírito".
  - <sup>9</sup> Perguntou Nicodemos: "Como pode ser isso?"
- <sup>10</sup> Disse Jesus: "Você é mestre em Israel e não entende essas coisas? <sup>11</sup> Asseguro-lhe que nós falamos do que conhecemos e testemunhamos do que vimos, mas mesmo assim vocês não aceitam o nosso testemunho. <sup>12</sup> Eu lhes falei de coisas terrenas e vocês não creram; como crerão se lhes falar de coisas celestiais? <sup>13</sup> Ninguém jamais subiu ao céu, a não ser aquele que veio do céu: o Filho do homem. <sup>e 14</sup> Da mesma forma como Moisés levantou a serpente no deserto, assim também é necessário que o Filho do homem seja levantado, <sup>15</sup> para que todo o que nele crer tenha a vida eterna.
- <sup>16</sup> "Porque Deus tanto amou o mundo que deu o seu Filho Unigênito<sup>f</sup>, para que todo o que nele crer não pereça, mas tenha a vida eterna. <sup>17</sup> Pois Deus enviou o seu Filho ao mundo, não para condenar o mundo, mas para que este fosse salvo por meio dele. <sup>18</sup> Quem nele crê não é condenado, mas quem não crê já está condenado, por não crer no

<sup>b</sup>2.23 Ou creram nele

<sup>&</sup>lt;sup>a</sup>2.17 Sl 69.9

**<sup>3.3</sup>** Ou *nascer de cima*; também no versículo 7.

<sup>&</sup>lt;sup>d</sup>3.8 Traduz o mesmo termo grego para designar *espírito*.

<sup>&</sup>lt;sup>e</sup>3.13 Alguns manuscritos acrescentam *que está no céu*.

<sup>&</sup>lt;sup>f</sup>**3.16** Ou *Único*; também no versículo 18.

nome do Filho Unigênito de Deus. <sup>19</sup> Este é o julgamento: a luz veio ao mundo, mas os homens amaram as trevas, e não a luz, porque as suas obras eram más. <sup>20</sup> Quem pratica o mal odeia a luz e não se aproxima da luz, temendo que as suas obras sejam manifestas. <sup>21</sup> Mas quem pratica a verdade vem para a luz, para que se veja claramente que as suas obras são realizadas por intermédio de Deus". <sup>a</sup>

#### O Testemunho de João Batista acerca de Jesus

- <sup>22</sup> Depois disso Jesus foi com os seus discípulos para a terra da Judéia, onde passou algum tempo com eles e batizava. <sup>23</sup> João também estava batizando em Enom, perto de Salim, porque havia ali muitas águas, e o povo vinha para ser batizado. <sup>24</sup> (Isto se deu antes de João ser preso.) <sup>25</sup> Surgiu uma discussão entre alguns discípulos de João e um certo judeu <sup>b</sup>, a respeito da purificação cerimonial. <sup>26</sup> Eles se dirigiram a João e lhe disseram: "Mestre, aquele homem que estava contigo no outro lado do Jordão, do qual testemunhaste, está batizando, e todos estão se dirigindo a ele".
- <sup>27</sup> A isso João respondeu: "Uma pessoa só pode receber o que lhe é dado dos céus. <sup>28</sup> Vocês mesmos são testemunhas de que eu disse: Eu não sou o Cristo, mas sou aquele que foi enviado adiante dele. <sup>29</sup> A noiva pertence ao noivo. O amigo que presta serviço ao noivo e que o atende e o ouve, enche-se de alegria quando ouve a voz do noivo. Esta é a minha alegria, que agora se completa. <sup>30</sup> É necessário que ele cresça e que eu diminua.
- <sup>31</sup> "Aquele que vem do alto está acima de todos; aquele que é da terra pertence à terra e fala como quem é da terra. Aquele que vem dos céus está acima de todos. <sup>32</sup> Ele testifica o que tem visto e ouvido, mas ninguém aceita o seu testemunho. <sup>33</sup> Aquele que o aceita confirma que Deus é verdadeiro. <sup>34</sup> Pois aquele que Deus enviou fala as palavras de Deus, porque ele dá o Espírito sem limitações. <sup>35</sup> O Pai ama o Filho e entregou tudo em suas mãos. <sup>36</sup> Quem crê no Filho tem a vida eterna; já quem rejeita o Filho não verá a vida, mas a ira de Deus permanece sobre ele". <sup>c</sup>

### Capítulo 4

#### Jesus Conversa com uma Samaritana

<sup>1</sup>Os fariseus ouviram falar que Jesus <sup>d</sup> estava fazendo e batizando mais discípulos do que João, <sup>2</sup> embora não fosse Jesus quem batizasse, mas os seus discípulos. <sup>3</sup> Quando o Senhor ficou sabendo disso, saiu da Judéia e voltou uma vez mais à Galiléia.

<sup>4</sup> Era-lhe necessário passar por Samaria. <sup>5</sup> Assim, chegou a uma cidade de Samaria, chamada Sicar, perto das terras que Jacó dera a seu filho José. <sup>6</sup> Havia ali o poço de Jacó. Jesus, cansado da viagem, sentou-se à beira do poço. Isto se deu por volta do meio-dia <sup>e</sup>.

<sup>7</sup>Nisso veio uma mulher samaritana tirar água. Disse-lhe Jesus: "Dê-me um pouco de água". <sup>8</sup>(Os seus discípulos tinham ido à cidade comprar comida.)

<sup>9</sup> A mulher samaritana lhe perguntou: "Como o senhor, sendo judeu, pede a mim, uma samaritana, água para beber?" (Pois os judeus não se dão bem com os samaritanos. <sup>f</sup>)

- <sup>10</sup> Jesus lhe respondeu: "Se você conhecesse o dom de Deus e quem lhe está pedindo água, você lhe teria pedido e ele lhe teria dado água viva".
- <sup>11</sup> Disse a mulher: "O senhor não tem com que tirar água, e o poço é fundo. Onde pode conseguir essa água viva? <sup>12</sup> Acaso o senhor é maior do que o nosso pai Jacó, que nos deu o poço, do qual ele mesmo bebeu, bem como seus filhos e seu gado?"
- <sup>13</sup> Jesus respondeu: "Quem beber desta água terá sede outra vez, <sup>14</sup> mas quem beber da água que eu lhe der nunca mais terá sede. Ao contrário, a água que eu lhe der se tornará nele uma fonte de água a jorrar para a vida eterna".
- <sup>15</sup> A mulher lhe disse: "Senhor, dê-me dessa água, para que eu não tenha mais sede, nem precise voltar aqui para tirar água".
  - <sup>16</sup> Ele lhe disse: "Vá, chame o seu marido e volte".
  - <sup>17</sup> "Não tenho marido", respondeu ela.

Disse-lhe Jesus: "Você falou corretamente, dizendo que não tem marido. <sup>18</sup> O fato é que você já teve cinco; e o homem com quem agora vive não é seu marido. O que você acabou de dizer é verdade".

<sup>&</sup>lt;sup>a</sup>3.21 Alguns intérpretes encerram a citação no fim do versículo 15.

<sup>&</sup>lt;sup>b</sup>**3.25** Alguns manuscritos dizem *e certos judeus*.

<sup>&</sup>lt;sup>c</sup>3.36 Alguns intérpretes encerram a citação no fim do versículo 30.

<sup>&</sup>lt;sup>d</sup>**4.1** Muitos manuscritos dizem *o Senhor*.

<sup>&</sup>lt;sup>e</sup>**4.6** Grego: da hora sexta.

<sup>&</sup>lt;sup>f</sup>**4.9** Ou não usam pratos que os samaritanos usaram.

- <sup>19</sup> Disse a mulher: "Senhor, vejo que é profeta. <sup>20</sup> Nossos antepassados adoraram neste monte, mas vocês, judeus, dizem que Jerusalém é o lugar onde se deve adorar".
- <sup>21</sup> Jesus declarou: "Creia em mim, mulher: está próxima a hora em que vocês não adorarão o Pai nem neste monte, nem em Jerusalém. <sup>22</sup> Vocês, samaritanos, adoram o que não conhecem; nós adoramos o que conhecemos, pois a salvação vem dos judeus. <sup>23</sup> No entanto, está chegando a hora, e de fato já chegou, em que os verdadeiros adoradores adorarão o Pai em espírito e em verdade. São estes os adoradores que o Pai procura. <sup>24</sup> Deus é espírito, e é necessário que os seus adoradores o adorem em espírito e em verdade".
- <sup>25</sup> Disse a mulher: "Eu sei que o Messias (chamado Cristo) está para vir. Quando ele vier, explicará tudo para nós".
  - <sup>26</sup> Então Jesus declarou: "Eu sou o Messias! Eu, que estou falando com você".

### Os Discípulos Voltam da Cidade

- <sup>27</sup> Naquele momento os seus discípulos voltaram e ficaram surpresos ao encontrá-lo conversando com uma mulher. Mas ninguém perguntou: "Que queres saber?" ou: "Por que estás conversando com ela?"
- <sup>28</sup> Então, deixando o seu cântaro, a mulher voltou à cidade e disse ao povo: <sup>29</sup> "Venham ver um homem que me disse tudo o que tenho feito. Será que ele não é o Cristo?" <sup>30</sup> Então saíram da cidade e foram para onde ele estava.
  - <sup>31</sup> Enquanto isso, os discípulos insistiam com ele: "Mestre, come alguma coisa".
  - <sup>32</sup> Mas ele lhes disse: "Tenho algo para comer que vocês não conhecem".
  - <sup>33</sup> Então os seus discípulos disseram uns aos outros: "Será que alguém lhe trouxe comida?"
- <sup>34</sup> Disse Jesus: "A minha comida é fazer a vontade daquele que me enviou e concluir a sua obra. <sup>35</sup> Vocês não dizem: 'Daqui a quatro meses haverá a colheita'? Eu lhes digo: Abram os olhos e vejam os campos! Eles estão maduros para a colheita. <sup>36</sup> Aquele que colhe já recebe o seu salário e colhe fruto para a vida eterna, de forma que se alegram juntos o que semeia e o que colhe. <sup>37</sup> Assim é verdadeiro o ditado: 'Um semeia, e outro colhe'. <sup>38</sup> Eu os enviei para colherem o que vocês não cultivaram. Outros realizaram o trabalho árduo, e vocês vieram a usufruir do trabalho deles".

#### Muitos Samaritanos Crêem

- <sup>39</sup> Muitos samaritanos daquela cidade creram nele por causa do seguinte testemunho dado pela mulher: "Ele me disse tudo o que tenho feito". <sup>40</sup> Assim, quando se aproximaram dele, os samaritanos insistiram em que ficasse com eles, e ele ficou dois dias. <sup>41</sup> E por causa da sua palavra, muitos outros creram.
- <sup>42</sup> E disseram à mulher: "Agora cremos não somente por causa do que você disse, pois nós mesmos o ouvimos e sabemos que este é realmente o Salvador do mundo".

### Jesus Cura o Filho de um Oficial

- <sup>43</sup> Depois daqueles dois dias, ele partiu para a Galiléia. <sup>44</sup> (O próprio Jesus tinha afirmado que nenhum profeta tem honra em sua própria terra.) <sup>45</sup> Quando chegou à Galiléia, os galileus deram-lhe boas-vindas. Eles tinham visto tudo o que ele fizera em Jerusalém, por ocasião da festa da Páscoa, pois também haviam estado lá.
- <sup>46</sup> Mais uma vez ele visitou Caná da Galiléia, onde tinha transformado água em vinho. E havia ali um oficial do rei, cujo filho estava doente em Cafarnaum. <sup>47</sup> Quando ele ouviu falar que Jesus tinha chegado à Galiléia, vindo da Judéia, procurou-o e suplicou-lhe que fosse curar seu filho, que estava à beira da morte.
  - <sup>48</sup> Disse-lhe Jesus: "Se vocês não virem sinais e maravilhas, nunca crerão".
  - <sup>49</sup>O oficial do rei disse: "Senhor, vem, antes que o meu filho morra!"
- <sup>50</sup> Jesus respondeu: "Pode ir. O seu filho continuará vivo". O homem confiou na palayra de Jesus e partiu.
- <sup>51</sup> Estando ele ainda a caminho, seus servos vieram ao seu encontro com notícias de que o menino estava vivo.
- <sup>52</sup> Quando perguntou a que horas o seu filho tinha melhorado, eles lhe disseram: "A febre o deixou ontem, à uma hora da tarde <sup>a</sup>,".
- <sup>53</sup> Então o pai constatou que aquela fora exatamente a hora em que Jesus lhe dissera: "O seu filho continuará vivo". Assim, creram ele e todos os de sua casa.
  - <sup>54</sup> Esse foi o segundo sinal miraculoso que Jesus realizou, depois que veio da Judéia para a Galiléia.

### Capítulo 5

### A Cura Junto ao Tanque de Betesda

<sup>1</sup> Algum tempo depois, Jesus subiu a Jerusalém para uma festa dos judeus. <sup>2</sup> Há em Jerusalém, perto da porta das Ovelhas, um tanque que, em aramaico <sup>b</sup>, é chamado Betesda <sup>a</sup>, tendo cinco entradas em volta. <sup>3</sup> Ali costumava ficar

<sup>&</sup>lt;sup>a</sup>**4.52** Grego: à hora sétima.

**<sup>5.2</sup>** Grego: *em hebraico*; também em 19.13,17,20 e 20.16.

grande número de pessoas doentes e inválidas: cegos, mancos e paralíticos. Eles esperavam um movimento nas águas. <sup>b 4</sup> De vez em quando descia um anjo do Senhor e agitava as águas. O primeiro que entrasse no tanque, depois de agitadas as águas, era curado de qualquer doença que tivesse. <sup>5</sup> Um dos que estavam ali era paralítico fazia trinta e oito anos. <sup>6</sup> Quando o viu deitado e soube que ele vivia naquele estado durante tanto tempo, Jesus lhe perguntou: "Você quer ser curado?"

<sup>7</sup> Disse o paralítico: "Senhor, não tenho ninguém que me ajude a entrar no tanque quando a água é agitada. Enquanto estou tentando entrar, outro chega antes de mim".

<sup>8</sup> Então Jesus lhe disse: "Levante-se! Pegue a sua maca e ande". <sup>9</sup> Imediatamente o homem ficou curado, pegou a maca e começou a andar.

Isso aconteceu num sábado, <sup>10</sup> e, por essa razão, os judeus disseram ao homem que havia sido curado: "Hoje é sábado, não lhe é permitido carregar a maca".

- <sup>11</sup> Mas ele respondeu: "O homem que me curou me disse: 'Pegue a sua maca e ande'".
- <sup>12</sup> Então lhe perguntaram: "Quem é esse homem que lhe mandou pegar a maca e andar?"
- <sup>13</sup>O homem que fora curado não tinha idéia de quem era ele, pois Jesus havia desaparecido no meio da multidão.
- <sup>14</sup> Mais tarde Jesus o encontrou no templo e lhe disse: "Olhe, você está curado. Não volte a pecar, para que algo pior não lhe aconteça". <sup>15</sup> O homem foi contar aos judeus que fora Jesus quem o tinha curado.

#### Vida por meio do Filho

- <sup>16</sup> Então os judeus passaram a perseguir Jesus, porque ele estava fazendo essas coisas no sábado. <sup>17</sup> Disse-lhes Jesus: "Meu Pai continua trabalhando até hoje, e eu também estou trabalhando". <sup>18</sup> Por essa razão, os judeus mais ainda queriam matá-lo, pois não somente estava violando o sábado, mas também estava dizendo que Deus era seu próprio Pai, igualando-se a Deus.
- <sup>19</sup> Jesus lhes deu esta resposta: "Eu lhes digo verdadeiramente que o Filho não pode fazer nada de si mesmo; só pode fazer o que vê o Pai fazer, porque o que o Pai faz o Filho também faz. <sup>20</sup> Pois o Pai ama ao Filho e lhe mostra tudo o que faz. Sim, para admiração de vocês, ele lhe mostrará obras ainda maiores do que estas. <sup>21</sup> Pois, da mesma forma que o Pai ressuscita os mortos e lhes dá vida, o Filho também dá vida a quem ele quer. <sup>22</sup> Além disso, o Pai a ninguém julga, mas confiou todo julgamento ao Filho, <sup>23</sup> para que todos honrem o Filho como honram o Pai. Aquele que não honra o Filho, também não honra o Pai que o enviou.
- <sup>24</sup> "Eu lhes asseguro: Quem ouve a minha palavra e crê naquele que me enviou, tem a vida eterna e não será condenado, mas já passou da morte para a vida. <sup>25</sup> Eu lhes afirmo que está chegando a hora, e já chegou, em que os mortos ouvirão a voz do Filho de Deus, e aqueles que a ouvirem, viverão. <sup>26</sup> Pois, da mesma forma como o Pai tem vida em si mesmo, ele concedeu ao Filho ter vida em si mesmo. <sup>27</sup> E deu-lhe autoridade para julgar, porque é o Filho do homem.
- <sup>28</sup> "Não fiquem admirados com isto, pois está chegando a hora em que todos os que estiverem nos túmulos ouvirão a sua voz <sup>29</sup> e sairão; os que fizeram o bem ressuscitarão para a vida, e os que fizeram o mal ressuscitarão para serem condenados. <sup>30</sup> Por mim mesmo, nada posso fazer; eu julgo apenas conforme ouço, e o meu julgamento é justo, pois não procuro agradar a mim mesmo, mas àquele que me enviou.

## Testemunhos acerca de Jesus

- <sup>31</sup> "Se testifico acerca de mim mesmo, o meu testemunho não é válido. <sup>c</sup> <sup>32</sup> Há outro que testemunha em meu favor, e sei que o seu testemunho a meu respeito é válido.
- <sup>33</sup> "Vocês enviaram representantes a João, e ele testemunhou da verdade. <sup>34</sup> Não que eu busque testemunho humano, mas menciono isso para que vocês sejam salvos. <sup>35</sup> João era uma candeia que queimava e irradiava luz, e durante certo tempo vocês quiseram alegrar-se com a sua luz.
- <sup>36</sup> "Eu tenho um testemunho maior que o de João; a própria obra que o Pai me deu para concluir, e que estou realizando, testemunha que o Pai me enviou. <sup>37</sup> E o Pai que me enviou, ele mesmo testemunhou a meu respeito. Vocês nunca ouviram a sua voz, nem viram a sua forma, <sup>38</sup> nem a sua palavra habita em vocês, pois não crêem naquele que ele enviou. <sup>39</sup> Vocês estudam cuidadosamente das Escrituras, porque pensam que nelas vocês têm a vida eterna. E são as Escrituras que testemunham a meu respeito; <sup>40</sup> contudo, vocês não querem vir a mim para terem vida.

<sup>&</sup>lt;sup>a</sup>5.2 Alguns manuscritos dizem *Betzata*; outros trazem *Betsaida*.

b.3. A maioria dos manuscritos mais antigos não trazem essa frase e todo o versículo 4.

<sup>°5.31</sup> Os judeus exigiam mais de um testemunho para condenar ou justificar uma declaração.

<sup>&</sup>lt;sup>d</sup>**5.39** Ou Estudem cuidadosamente